

# Sonimus SonEQ Pro 1.0.1

## Gracias!

Queremos agradecerle por haber elegido **SonEQ Pro** de Sonimus. **SonEQ Pro** es el resultado de muchas horas de trabajo previo de investigación y análisis, y de posterior modelización y desarrollo. En Sonimus continuamos creando, con orgullo y pasión, productos que optimicen su experiencia de mezcla. Estamos convencidos de que usted disfrutará de nuestro nuevo plugin.

Cordialmente,

El Staff de Sonimus

## Licenciamiento

Para el uso de este producto de Sonimus es necesario completar un breve proceso de activación de licencia. A los efectos de realizar la activación de **SonEQ Pro**, Ud. debe descargar y ejecutar el script de activación de licencia (encontrará indicaciones simples a seguir en la sección “Activación de Producto” en líneas precedentes). El software estará listo para su uso inmediatamente después de la correspondiente activación. El licenciamiento de Sonimus está regido por los Términos y Condiciones (T&C) que Ud. aceptó previamente.

## Instalación

Vaya a “My area” y desde allí haga click en **SonEQ Pro**, posteriormente descargue el instalador correspondiente a su plataforma.

### Mac

Abra **SonEQPro.dmg** y ejecute el instalador, siguiendo las indicaciones que le señale el mismo. Si Ud. desea, puede customizar su instalación haciendo click en “*installation type*” y posteriormente click en el botón “*Customize*”.

### Windows

Abra el archivo zip descargado, ejecute el instalador siguiendo las indicaciones que le señale el mismo.

## Activación del producto

Para activar **SonEQ Pro**, Ud. debe descargar y ejecutar el script de activación de licencia.

Por favor vaya [www.sonimus.com](http://www.sonimus.com) y haga click en "My Area". En la sección “My Products” haga click en la imagen del producto que Ud. desea activar. En la ventana que se abre podrá elegir el script de activación de acuerdo al sistema operativo de su conveniencia. Una vez que el archivo se ha descargado en su equipo, haga doble click para ejecutar.

Finalmente, reinicie su DAW.

### Desactivación del Producto

Sonimus **SonEQ Pro** le provee los elementos necesarios tanto para activar como para desactivar su producto. De acuerdo a los T&C - Sección Derecho de Licenciamiento - Entendemos que será muy útil para Usted conocer el proceso de desactivación con el fin de tomar las precauciones necesarias para proteger su producto. Particularmente, por favor recuerde borrar todos los archivos copiados previamente en la plataforma (incluida la papelera de reciclaje) después de la desactivación de la licencia.

Desde “my area” en [www.sonimus.com](http://www.sonimus.com), en “My Products”, haciendo click en la imagen del producto que desea desactivar. Descargue el agente de activación/desactivación en su plataforma, después ejecute el script eligiendo la option “remove licenser” para completar el proceso de desactivación.

# Especificaciones

## *Plataformas soportadas*

Audio Unit, VST 2.4, VST 3, AAX. Todas las plataformas soportan 32 y 64 bits.

## *Supported Operating systems*

- Mac OSX 10.8 o superior
- Windows 7 o superior

## Introduction

**SonEQ Pro** combina las mejores cualidades de varios ecualizadores en un único producto con personalidad en sí mismo.

**SonEQ Pro** es un nuevo ecualizador de cuatro bandas inspirado por varios ecualizadores analógicos de alta gama. Hemos adaptado e incorporado las mejores cualidades de estos clásicos equipos en un único diseño, coherente y versátil. Como tal, **SonEQ Pro** tiene como objetivo servir como primera opción para los ingenieros de mezcla de todos los géneros.

## Qué hace diferente a SonEQ Pro?

Las curvas de ecualización de **SonEQ Pro** son muy similares a las logradas con equipos analógicos, nuestra versión Pro suena simplemente como un ecualizador analógico. Es prácticamente imposible obtener malos resultados con **SonEQ Pro**, incluso con ajustes extremos. **SonEQ Pro** también cuenta con una banda de medios agudos adicional y filtros especializados, todos ellos modelados a partir de dispositivos analógicos de alta gama.



Finalmente, la sección de preamplificador de **SonEQ Pro** añade mejoras con respecto a **SonEQ Free**, lo que mejora aún más para mejorar el sonido analógico.



## Características principales/Controls

### *Banda de Graves*

El control de la banda de graves de **SonEQ Pro** consiste en dos filtros que trabajan de forma interactiva. Uno realza graves mientras el otro los atenúa. Usted puede realzar e impulsar o atenuar y recortar curvas, y dado que el realce y la atenuación no están perfectamente alineadas, **SonEQ Pro** gestionará una ecualización que, en las bajas frecuencias genera unas cancelaciones y sumas que suenan muy natural y agradables al oído.

Usado individualmente, el control de realce de graves (") actúa como un low-shelf. Del mismo modo, cuando se utiliza el control de atenuación exclusivamente (") actuará como un corte de baja frecuencia o low-cut shelf que atenúa las bajas frecuencias. La cancelación y suma de las bajas frecuencias solo se producen cuando el realce y el recorte se utilizan conjuntamente.

Usado individualmente, el control de realce de graves (  ) actúa como un low-shelf. Del mismo modo, cuando se utiliza el control de atenuación exclusivamente (  ) actuará como un corte de baja frecuencia o low-cut shelf para atenuar las bajas frecuencias. La cancelación y suma de las bajas frecuencias solo se producen cuando el realce y el recorte se utilizan conjuntamente.

Como práctica de trabajo, se recomienda aumentar el bajo con **SonEQ Pro** primeramente (  ) y después, si es necesario, ajustar la perilla de atenuación de graves (  ) para conseguir el sonido deseado.

## Interruptor tipo Bell:

Si usted no necesita aplicar una atenuación de graves tipo shelf, la banda de graves puede ser usada como filtro tipo campana o bell, con un rango de frecuencias entre los 20 Hz a los 100 Hz.

Frecuencia, realce, y el control de Q afectarán la forma del filtro tipo campana. El realce y el control de Q trabajan interactivamente: en tanto se aumenta Q, la forma de la campana se estrecha, y su nivel de realce sobre la fuente sonora se incrementa proporcionalmente.

## *Banda de Medios-Graves*

La banda de medios de **SonEQ Pro** está recomendada para ecualizar las frecuencias medias ubicadas entre los 70 Hz y los 2000 Hz. Es un filtro tipo campana o bell con un sonido generalmente suave y muy musical. No obstante, esta banda puede ser muy agresiva si fuera necesario, dependiendo de la cantidad de ganancia aplicada.

**HiQ**, a diferencia de su hermano más joven, se puede utilizar de una manera quirúrgica. Por ejemplo, con el modo **HiQ** activado, el usuario puede “barrer” a través del espectro de frecuencias para eliminar resonancias desagradables o frecuencias. Con valores de ganancia muy pequeños, el control **HiQ** también puede utilizarse musicalmente si esa fuera la intención.

## *Banda de Medios-Agudos*

Recomendado para ecualizar medios y medios-agudos entre los 1000 Hz y los 6800 Hz En comparación con la banda que se ha descrito anteriormente, la banda de medios-agudos cuenta con un ancho de banda mayor, lo que la hace ideal para este tipo de respuesta de Frecuencias de ecualización. Suena muy musical y natural, debido a su gran ancho de banda y su forma de campana suavizada.

La banda de medios-agudos se puede utilizar para cualquier tipo de aplicación, como por ejemplo: realzar la claridad de la voz de un cantante, aportar más presencia a una guitarra solista, e incluso hacer que una mezcla entera suene más natural.

Activando el control **MidQ**, usted puede reducir el ancho de banda de la frecuencia, dando un carácter ligeramente más agresivo a la ecualización media-aguda, apto para aportar más ataque al bombo, bajo o cualquier instrumento que requiera un poco más de punch.

## *Banda de Agudos*

Al igual que con el gratuito **SonEQ**, el realce de agudos de **SonEQ Pro** es muy suave y sedoso, ideal para impartir una sensación natural de “aire” a un instrumento individual o a una mezcla entera. Aunque no está basado en ningún equipo específico, la banda de agudos de **SonEQ Pro** se inspira en una variedad de famosos ecualizadores por su habilidad de impartir un brillo suave y sedoso.

**CUT** ( LP+HS, LP, LP-HS, HS): El control de corte o CUT cuenta con cuatro modos que se combinan de varias maneras como filtro paso-bajo y shelf de agudos.

- **LP+HS**: Combina un filtro pasa-bajos con un realce de agudos de tipos shelf. A medida que se introduce un paso-bajo, un shelf de agudos se incorpora con ganancia positiva, creando una ligera resonancia que da como resultado un aumento de frecuencias medias.
- **LP**: Un filtro pasa-bajos de 6 dB/Oct con un sonido muy musical.
- **LP-HS**: Parejas de filtro con un pasa-bajos de 6 dB/Oct con un shelf de agudos con ganancia negativa que se aplica simultáneamente.
- **HS**: Un filtro tipo Shelf de agudos con ganancia negativa.

## *Pasa - Agudos (High-Pass)*

Mientras la pendiente de este filtro es muy eficaz para el corte de frecuencias, es la atenuación cuidadosamente esculpida cerca de la pendiente lo que hace a este filtro especialmente suave y dulce.

## *Pasa - Graves (Low-Pass)*

El filtro pasa-bajos, de unos suaves 12 dB/oct, combina dos filtros de 6 dB/oct en cascada. La aplicación de este filtro en la atenuación de las altas frecuencias se recomienda para restaurar el sonido natural en aquellas pistas que tienen altas frecuencias exageradas.

## *Ganancia (Gain)*

La perilla de Ganancia controla el nivel de input del **SonEQ Pro**. Recomendamos nivelar el volumen cuando la ecualización modifica los niveles de ganancia. Este control afecta al input del preamplificador, de modo que aumentar la ganancia impulsa el circuito de saturación.

## *Drive (Excitador de Graves)*

Esta perilla controla tanto la saturación del preamplificador en general, como también a la cantidad de saturación en el extremo inferior del espectro de frecuencias. Con valores en cero la saturación se mantiene normal. A medida que se aumenta el nivel de Drive, este control actuará como excitador de graves, añadiendo saturación y reforzando las frecuencias bajas.

## Clip LED

El Clip LED indica el Clipping no digital. Este CLIP Led se ilumina un segundo antes de que se produzca el Clipping. El Clipping puede ser prevenido a través de la disminución de la perilla de “Drive” o una reducción del control de “Gain”.

## Saturación

Cuando el control “Drive” está en valor cero, la sección del preamplificador de **SonEQ Pro** está diseñado para aportar una calidez suave sin colorear de forma evidente su mezcla. El resultado del uso de estas dos etapas de saturación del **SonEQ Pro** da: graves perfilados, medios cálidos y agudos suaves y naturales, lo que enriquece la percepción de los transientes.

## Versión y “Licenciamiento”

Haciendo click en el logo “**SonEQ Pro**” en la parte inferior del plugin, se abre el panel que contiene la siguiente información:

- Nombre del titular del licenciamiento del producto
- Versión del plugin
- Url del help desk

## Flujo de la señal

La señal de audio fluye a través de la siguiente ruta:

El sonido es inicialmente procesado con filtros y la etapa de ecualización. El control “Gain” envía la entrada al algoritmo de Saturación de **SonEQ Pro**, después, se envía a su destino final en la ruta de mezcla.

Input → EQ → Gain & Drive Control → Saturation → Output

A partir de que la etapa de ecualización se ubica antes de la saturación, la cantidad de distorsión armónica introducida depende del seteo en la ecualización. Esta misma relación entre el aumento de la ganancia de la EQ y la distorsión armónica se puede encontrar en

ecualizadores analógicos: a mayor ganancia aplicada a una banda, mayor distorsión armónica se introduce.

El control "Gain" tiene una doble función:

- Controlar la ganancia del preamplificador.
- Controlar el volumen de salida.

**NOTA:** No hay necesidad de preocuparse por la posibilidad de saturar el preamplificador y obtener hard-clipping digital. El algoritmo de saturación del preamplificador de **SonEQ Pro** está diseñado para ofrecer una saturación agradable, natural y musical, incluso en ajustes extremos.

□

## Soporte Técnico

Para soporte (haga su consulta en español si así lo desea), por favor visite nuestro website en [www.sonimus.com](http://www.sonimus.com) y navegue a la sección "Support". También es posible llegar a la sección de asistencia directamente haciendo click en el siguiente link <http://sonimus.com/support/>

### Creditos

■ Traducción al español - Pablo Cano